

SCHAEFFLER**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanați út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

22503627

4 Data spedizione/
Shipping Date

20.09.2022

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004540801

416

AG/SSH-PLM2

+3694588128

24466

271650

Alexandra Polcsik

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
245,2 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

184,1 kg

21 Imballo/
Packing22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico
Receiving Location

13916777

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10 2500191200

L-05029-0G13-68#Z Double

312

Cl.SI.

Cilindro disinnesto centrale

083105514-0000-71

550004540801

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

Ursprungsland / Country of origin

Ungheria

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	116679748	184,1 KG	245,2 KG	1.200x1.000x 150 MM	PAL03	

Mat. No. 083105514-0000-71

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 312

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 20.09.22

Firma:

28 SET 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanați út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102578

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely	Lieferanten-Nr. Supplier No. 91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 13916777
---	--	---	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
--	---

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA
---	---

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 22.09.2022	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
--	--

6 Kennzeichen und Nn, Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
0022503627	1 PAL03		automotive	87089390	245,20	1,455
----- Summe: 1 Colli 245,20 1,455						

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Eszter Vamos TEL: +36207453628 FAX: +36(94)58-8152	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht/Transportation Charges Ermäßigungen/Reductions Zwischensumme/Sub-Total Zuschläge/Supplement Nebengebühren/Additional Fees Sonstiges/Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	Absender/Sender	Währung/Currency	Empfänger/Consignee
--	--	-----------------	------------------	---------------------

14 Rückerstattung/Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung/Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen/Special agreements
---------------------------------	---	--

21 Ausgefertigt in/Established in **Szombathely** am/at **22.09.2022** Via del **24** m. Gut empfangen/26 (Modugno) am/at **27** m. 2022

22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely
23 **AUTODANA GROUP S.R.L.** J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebes, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA

25 Angaben zur Ermittlung der Enternung/Calculation of distance	Paletten-Absender - Paletts Sender	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee
von/from bis/to km	Art Anzahl kein Tausch Tausch	Art Anzahl kein Tausch Tausch
	Euro-Palette	Euro-Palette
	Gitterbox-Palette	Gitterbox-Palette
	Einfach-Palette	Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers
27 Amtliches Kennzeichen/AB60CYK AB95CYK Nutzlast in kg
Anhänger